

Rozprawy wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije (HRK) Maćicy Serbskeje

Wobsah

Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2009/2010	2
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2010/2011	3
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2011/2012	4
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2012/2013	5
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2013/2014	6
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2014/2015	7
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2015/2016	8
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2016/2017	9
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2017/2018	10
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2018/2019	11
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2019/2020	12
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2022/2023	13
Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2023/2024	14

Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2009/2010

Hornjoserbska rěčna komisija je so w l. 2009 pjeć króc k wuradźowanjam zešta: 30. januara, 3. apryla, 24. apryla, 9. oktobra a 27. nowembra.

HRK je w tutym lěće jednoho ze swojich čtonow zhubiła – 14. nowembra je zemrět jeje dołholětny čton Horst Petrik. Tuž wobsteji komisija nětko z 18 čtonow.

Na přěnim posedženju je HRK wuradźowala wo stejišću k wotchilenjam noweho wosadnika (wudateho 2008) wot płaćiweho hornjoserbskeho prawopisa. Stejišće wotpósta so na wudawaćela (Towarstwo swj. Cyrila a Metoda) kaž tež biskopa. Wotpowědne wozjewjenje jako wotewrjene list sta so 12. 2. 2009 w Serbskich Nowinach. W scěhowacym posedženju diskutowachmy wo prawopisnych prašenjach w zwisku z příručku nabožneje terminologije, kotraž přihotuje so tuchwilu w RCW. Předmjet dalšich třoch posedženjow pak běchu džěle wot dr. Tima Meškanka předžěłaneje wersije prawidłow hornjoserbskeje ortografije a interpunkcije. Na tutej předłoze je w nadawku HRK sobudžěłata poradźowarska skupinka, kotrejž přislušachu Michał Nuk, dr. Irena Šěrakowa, dr. nabil. Sonja Wölkowa a prof. dr. Edward Wornar, kotraž je so w lěće 2009 trójce zešta (4. měrca, 13. meje a 11. awgusta). Wuslědki posedženjow pjećwosoboweje skupiny poradźowarjow su so nadrobnje protokolowali a zadžěłaja so do naćiska cyłkownych prawidłow, kotrež so po předžěłanju jednotliwych prašenjowych kompleksow cyłej HRK k diskusiji předpoložichu resp. předpoloža.

Posedženja HRK kaž tež mjeńšeje skupiny su so kaž předwidžane přewjedli, na nich wobdžěli so mjez 16 a 10 čtonow, resp. na posedženju ekspertoweje skupiny pjećo resp. štyrjo (ze strowotnych příčin). Na wšěch posedženjach bě z tym wotpowědnje wustawkam kmanosć k wobzamknjenjam data.

dr. habil. Sonja Wölkowa
předsydka HRK

Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2010/2011

Hornjoserbska rěčna komisija je so w l. 2010 trójce k wuradźowanjam zešta: 26. měrca, 11. junija a 24. septembra, a w léće 2011 dotal jónu (4. měrca). Na jednotliwych posedženjach je so mjez 11 a 13 čłonami wobžěliło. Dohromady je nas 18 čłonow, bohužel nještej 2010 dwaj z nich ze strowotnych resp. wosobinskih scyła aktiwnje sobu džětać móhtoj.

Předmjet posedženjow běchu dalše džěle wot dr. Tima Meškanka předžětaneje wersije prawidłow hornjoserbskeje ortografije a interpunkcije. Na tutej předtoze je w nadawku HRK sobudžěta poradźowarska skupinka, kotrež přislušachu Michał Nuk, dr. Irena Šěrakowa, dr. habil. Sonja Wölkowa a prof. dr. Edward Warnar, a kotraž je so w léće 2010 dwójce zešta (4. měrca a 10. junija) a lětsa jónu (17.3.). Mjeztym su so w tutym kruhu kompletnje předžětali prawidła interpunkcije, tuchwilu dže wo wulko- a małopisanje.

Wuslědky posedženjow pjećwosoboweje skupiny poradźowarjow kaž tež posedženjow HRK su so nadrobnje protokolowali a su so běžnje so do načiska cyłkownych prawidłow zadžětali.

Předsydka a městopředsyda HRK (S. Wölkowa a M. Nuk) staj přihotowatoj wobsah prezentacije HRK w interneće, wužiwar namaka tam mjez druhim informacije k stawiznam HRK a najnowše wot njeje wobzamknjene a wozjewjene prawidła.

Na džěle HRK wobdžěla so zastupjerjo najwažnišich institucijow, kotrež funguja jako multiplikatory spisowneje hornjoserbšćiny. Je to wupruwowane wašnje, kak hodži so za rěčnokodifikaciske rozsudy konsens docpěć a přesadzić.

dr. habil. Sonja Wölkowa
předsydka HRK

Budyšin, 29.4.2011

Rozprawa wo džětawosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2011/2012

Hornjoserbska rěčna komisija ma tuchwilu 17 čłonow, jedna čłonka je strowotnych přičin dla w rozprawnym lěće čłonstwo złožiła. Komisija je so w l. 2011 štyri króc k wuradźowanjam zešta: 4. měrca, 20. meje, 26. awgusta a 25. nowembra, dalše posedženje mějachmy 3. februara 2012. Předmjet posedženjow běchu dalše džěle wot dr. Tima Meškanka předžětaneje wersije prawidłow hornjoserbskeje ortografije a interpunkcije, předewšěm prawidła pisanja komy. Dže wosebje wo prawidła, kotrež su so jako reakcija na reformu němskeje ortografije změnili, dale dže wo rjadowanje padow, hdžež faluja dotal prawidła, hdžež wobsteja přećiwiki k tuchwilnej praksy abo hdžež su trěbne jasniše formulacije. Na předtohach je w nadawku HRK dale sobudžěta poradźowarska skupinka, kotrež přistušachu Michał Nuk, dr. Irena Šěrakowa, dr. habil. Sonja Wölkowa a prof. dr. Edward Warnar, a kotraž je so w lěće 2011 trójce zešta (17. měrca, 20. septembra a 1. decembra).

Wšitke posedženja su so kaž předwidžane přewjedli, na nich je so mjez 11 a 13 čłonami wobdžěliło, na posedženjach ekspertoweje skupiny pječo resp. štyrjo (ze strowotnych přičin). Na wšěch posedženjach bě z tym wotpowědnje wustawkam kmanosć k wobzamknjenjam data. Džěto HRK je wupruwowany puć, kak hodži so při kodifikaciji spisowneje rěče připóznaty konsens docpěć a přesadzić. Wobdžěleni su zastupjerjo najwažnišich institucijow, kotrež funguja jako multiplikatory spisowneje hornjoserbsčiny: Nimo rěčespytnikow Budyskeho Serbskeho instituta a Lipšćanskeje uniwersity su to Ludowe nakładnistwo Domowina, Serbske nowiny, RCW, Serbski rozhtós a zastupjerjo wučerjow. Po turnusu maja so klětu čłonojo znowa powołać, to ma so dothodobnje přihotować.

dr. habil. Sonja Wölkowa
předsydka HRK

Budyšin, 3.3.2012

Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2012/2013

Hornjoserbska rěčna komisija wobsteji tuchwilu ze 17 čłonow, kotřiž reprezentuja scěhowace institucije, w kotrychž je wužiwanje a šěrjenje spisowneje rěče bytostny nadawk: Serbski institut, Institut za sorabistiku, šrjedźne šule a gymnazij, LND, RCW, Serbski rozhtós, Serbske Nowiny. HRK je so w l. 2012 štyri króc k wuradźowanjam zešta: 3. februara, 23. měrca, 6. julija a 30. nowembra. Lětsa mějachmy dotal jedne posedženje HRK 1. februara. Na posedženjach wobjednachu so dalše dźěle prawidłow hornjoserbskeje ortografije a interpunkcije, kotrež je Timo Meškank předžětał, předewšěm dźěše wo prawidła pisanja komy. Tu měješe so zaručić wothłosowanje z nowym wudaćom Helmuta Faskoweho „Pućnika po hornjoserbšćinje“. Na předtoze je w nadawku HRK dale sobudžětał poradźowarska skupinka, kotrejž přistušachu Michał Nuk, dr. Irena Šěrakowa, dr. habil. Sonja Wölkowa a prof. dr. Edward Warnar, a kotraž je so w lěće 2012 dwójce zešta (15. meje a 1. nowembra) a lětsa dotal jónu (17. januara 2013), nimo jednotliwych interpunkciskich prawidłow dźěše tu wo powšitkowne prawopisne zasady. Na posedženjach HRK je so mjez 11 a 14 čłonami wobdžěliło, na posedženjach ekspertoweje skupiny kóždy króc pječo. Na wšěch posedženjach bě z tym wotpowědnje wustawkam kmanosć k wobzamknjenjam data. Wobzamknjenja su so swěru protokolowali. LND planuje za 2014 nowy přehladany nakład prawopisneho słownika, dokelž wudaće z lěta 2005 bórže na fal póndže. W tutym wudaću wozjewja so kompletne předžětane prawidła interpunkcije.

dr. habil. Sonja Wölkowa
předsydka

Budyšin, 9.3.2013

Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2013/2014

Hornjoserbska rěčna komisija je so w rozprawnej dobje wotpowědnje wustawkam 10. septembra 2013 wot předsydstwa Maćicy Serbskeje znowa powołała. Jedyn dalši čłon je so 22.1.2014 přidatnje powołał. Třo su HRK wopušćili, za to mamy dweju noweju čłonow, tuchwilu je nas 16 čłonow, kotřiž reprezentuja najwažniše institucije, w kotrychž je wužiwanje a šěrjenje spisowneje rěče bytostny nadawk. W nowej zestawje smy tež wolili nowe předsydstwo: Sonju Wölkowu jako předsydku, Michała Nuka jako městopředsydu a Danielu Heelemannowu jako pokładnicu.

HRK je so w l. 2013 štyri króć k wuradźowanjam zešła: 1. februara, 3. meje, 5. julija a 22. nowembra. Lětsa mějachmy dotal jedne posedženje HRK 7. februara. Čłonojo su so z wjetšeho džěła kaž hižo w zańdženych lětach regularnje wobdžěleli, tak zo smy přeco džělakmani byli. Na posedženjach smy dale wobjednawali prawida hornjoserbskeje interpunkcije, kotrež je Timo Meškank předžětał, štož smy mjeztym nimale zdokonjeli – LND planuje prawidła interpunkcije lětsa hromadže z nowym nakładom rozebraneho prawopisneho słownika wozjewić. Na předtoze je w nadawku HRK dale sobudžětała poradźowarska skupinka, kotrejž přistušachu Michał Nuk, dr. Irena Šěrakowa, dr. habil. Sonja Wölkowa a prof. dr. Edward Wornar, a kotraž je so w lěće 2013 jenož jónu zešła (17. januara) a lětsa tež jónu (14. januara 2014), tu smy powšitkowne prawopisne zasady wobjednali.

Personalne změny w HRK njejsu so hišće na internetowej stronje Maćicy Serbskeje zadžětali – w tym zwisku chcu zwuraznić, swoju njespokojnosć z tuchwilnym stawom wokolo tuteje strony: ani wšě hižo jónu přidžětane dokumenty wjace přistupne njejsu, a wosebje informatiwna a aktualna wona tuchwilu tež njeje.

dr. habil. Sonja Wölkowa
předsydka

Budyšin, 15.3.2014

Rozprawa wo džětawosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2014/2015

Hornjoserbska rěčna komisija je so w l. 2014 štyri króc k wuradźowanjam zešta: 7. februara, 4. haperleje, 18. julija a 28. nowembra, a lětsa hač dotal jónu, a to 27.2. 2015.

Na posedženjach smy wobjednali zbywace džěle wot dr. habil. Tima Meškanka předžětaneje wersije prawidłow hornjoserbskeje interpunkcije, předewšěm pisanje komy je tu twjerdy worjeh być. Smy mjeztym prawidła wšě přediskutowali, a tuchwilu pruwujemy je hišće jako cytk, hač su we sebi konsekwentne – tež tu smy mjeztym nimale hotowi.

Na předłohach za HRK je dale sobu džětała poradźowarska skupinka, kotrejž přislušachu Michał Nuk, dr. Irena Šěrakowa, dr. habil. Sonja Wölkowa a prof. dr. Edward Warnar, a kotraž je so w lěće 2014 štyri króc zešta (14. januara, 18. měrca, 9. septembra a 17. nowembra). Na tutech posedženjach smy předewšěm přihotowali powšitkowne prawidła prawopisa.

2014 smy zhubili jednoho čtona, dr. habil. Leszeka Jocz, kiž njemóže wosobinskih přičin dla wjace sobu džětać.

Wuslědki posedženjow pjećwosoboweje skupiny poradźowarjow kaž tež posedženjow HRK su so nadrobnje protokolowali a Timo Meškank je je do naćiska cytkownych prawidłow zadžětał.

Hačrunjež smy zaměrnje a prawidlownje džětali, njeje so nam poradžito, diskusiju wo prawidłach interpunkcije zdypkom za nowy nakład prawopisneho słownika zakónčić, zo bychu so tam wozjewić móhli. To zaležeše přede wšěm na wobjimje a komplikowanosći materije. Spytamy pak namakać móžnosć, wobzamknjene prawidła hišće do wuńdženja dalšeho naklada powšitkownje spřistupnić.

dr. habil. Sonja Wölkowa

Budyšin, 12.1.2015

Rozprawa wo džětawosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2015/2016

Hornjoserbska rěčna komisija je so w l. 2015 trójce k wuradźowanjam zešta: 27. februara, 8. meje a 4. septembra, a lětsa hač dotal jónu, a to 15. januara 2016.

Džěto na prawidłach hornjoserbskeje interpunkcije smy mjeztym dokónčili, cytk smy wobzamknyli lětsa 15. januara. Nimo toho smy zezběrali wotchilenja mjez 5. a 6. nakładom Prawopisneho słownika (2005 a 2014). Prawidła interpunkcije a přehlad wo mjenowanych wotchilenjach namakaće nětko na internetowej stronje Maćicy Serbskeje pod wozjewjenjemi HRK jako pdf-ce.

Na předtohach za HRK je dale sobu džětała poradźowarska skupinka, kotrejž přistušachu p. d. dr. habil. Timo Meškank, Michał Nuk, dr. Irena Šěrakowa, dr. habil. Sonja Wölkowa a prof. dr. Edward Warnar, a kotraž je so w lěće 2015 štyri króć zešta (6. měrca, 24. haperleje, 9. septembra a 2. decembra) a lětsa mjeztym tež hižo jónu (2. měrca). Na tutech posedženjach smy předewšěm spřihotowali powšitkowne prawidła prawopisa a započeli z dotal njerjadowanymi prawidłami hromadže- a róznoisanja.

Wuslědki posedženjow pjećwosoboweje skupiny poradźowarjow kaž tež posedženjow HRK smy kaž přeco nadrobnje protokolowali a dr. habil. Timo Meškank jako wobdžětar prawidłow je je do naćiska cytkownych prawidłow zadžětał.

dr. habil. Sonja Wölkowa

Budyšin, 5.3.2016

Rozprawa wo džětawosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2016/2017

Hornjoserbska rěčna komisija je so w l. 2016 pjeć króć k wuradźowanjam zešta: 15. januara, 18. měrca, 13. meje, 2. septembra a 25. nowembra, na jednym (18. 3.) bě chorosće dla tak słabe wobdźělenje, zo njebě wobzamknjenjakmanosć data.

Na posedženjach wobjednachu so powšitkowne prawidła prawopisa (předłoha dr. Tima Meškanka a klawsurneje skupiny). Na předłozje je kaž w předchadźacych lětach w nadawku HRK sobudźětała poradźowarska skupinka, kotrejž přistušachu Michał Nuk, dr. Irena Šěrakowa, dr. habil. Sonja Wölkowa a prof. dr. Edward Warnar. Wona je so w léće 2016 trójce zešta (2. měrca, 10. awgusta, 9. nowembra). Poradźowaca skupinka je 2016 na swoich posedženjach předewšěm dopřihotowata dotal njerjadowane prawidła hromadže- a różnopisanja.

Powšitkowne prawidła prawopisa je HRK na posedženju 20. januara 2017 doskónčnje wobzamknyta. Wo wašnju a terminje jich spřistupnjenja ma so hišće rozsudzić.

Wot spočatka lěta 2017 mamy změny w sobustawstwje: Janka Pěčkojc de Lévano je so z časowych přičin dyrbjata sobudźěta w komisiji wzdać. Džakujemy so jej na tutym městnje za wukonjane džěto. Za to smy dóstali na namjet LND jako nowu čtonku Saru Mičkec, redaktorku Rozhlada, kotraž je so na přěnim posedženju lětsa hižo wobdźěliła.

dr. habil. Sonja Wölkowa

předsydka HRK

Budyšin, 8. 3. 2017

Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2017/2018

Hornjoserbska rěčna komisija je so w lěće 2017 na 14 čłonow zredukowała. Dwě čłonce stej ju wopušćitoj, Janka Pěčkojc de Levano je hižo z kóncom lěta swoje čłonstwo zložita, město njeje je LND namjetowało Saru Mičkec, redaktorku Rozhlada, na což je ju předsydstwo Maćicy do HRK powołało. Po potstalětnym skutkowanju je HRK tež wopušćita dr. Irena Šěrakowa. Woběmaj so wutrobnje džakujemy za dołholětne spomóžne džěto.

Hornjoserbska rěčna komisija je so w l. 2017 trójce k wuradźowanjam zešta: 20. januara, 5. meje a 1. septembra. Jedne planowane posedženje HRK (10. nowembra) dyrbyeše dla mnohich zamołwjenjow wupadnyć. Tute smy wčera nachwatali.

Po tym, zo běchmy 20. januara wobzamknyli powšitkowne prawidła prawopisa, kiž smy w běhu lěta 2016 přediskutowali, smy na posedženjach wobjednawali prawidła hromadže- a róznoapisanja. Tute hač dotal nihdže eksplícitnje a zjawnje rjadowane njejsu. Diskusiju njejsmy hišće cyle zakónčili, to pak bychmy na přichodnym posedženju zdokonjeć móhli. Na předłohach za prawidła je w nadawku HRK zaso sobu džěta poradźowarska skupinka. Tež tuta je so pomjeńšita a wobsteješe z Tima Meškanka, Michała Nuka, Sonje Wölkoweje a Edwarda Wornarja. W tutym kruhu smy so w lěće 2017 dwójce zešli (10. meje a 16. awgusta).

Z planowanych štyrjoch posedženjow klawsurneje skupiny dyrbyeštej dwě chorosće resp. terminoweje kolizije dla wupadnyć.

Zaměry posedženjow su so we hłownym docpěli. Wuslědki posedženjow poradźowarskeje skupiny kaž tež posedženjow HRK su so kaž přeco nadrobne protokolowali – na tutym městnje njech je tež protokolowarjam džakowane. Wšě wobzamknjenja je Timo Meškank do naćiska cyłkownych prawidłow zadžěta, kotrež so na te wašnje krok po kroku wudospońneja a polěpšeja.

dr. habil. Sonja Wölkowa

předsydka

Budyšin, 17.03.2018

Rozprawa wo dźěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2018/2019

Hornjoserbska rěčna komisija je so w lěće 2018 štyri króć k wuradźowanjam zešta: 16. měrca, 4. meje, 14. septembra a 23. nowembra.

Na posedženjach smy wobjednali prawidła hromadže- a rónopisanja, kotrež hač dotal nihdže eksplicitnje rjadowane njejsu. Za to mějachmy předtohu, kotruž je zdžětał dr. Timo Meškank hromadže z poradźowarskeje skupinku. Tutej skupince přistušachu nimo wobdžětarja prawidłow Michał Nuk, dr. habil. Sonja Wölkowa a prof. dr. Edward Wornar. Wona je so w lěće 2018 dwójce zešta (14. awgusta a 19. nowembra).

Posedženja HRK a klawsurneje skupiny w lěće 2018 su so kaž předwidžane přewjedli, lětsa pak njeje so 1. februara planowane zeńdženje regularnje wotměć móhto, dokelž njeběchmy wobzamknjenjakmani – bě přewjele chorych a na druhe wašnje zadžěwaných.

Zaměry posedženjow su so we hłownym docpěli: HRK je na posedženju 23. nowembra prawidła hromadže- a rónopisanja wobzamknyta a w klawsurnej skupinje je so přihotowanje předtohi za hišće zbywace wobtuki prawopisnych prawidłow na klawsurje 19. nowembra dokónčito.

Wuslědky posedženjow poradźowarskeje skupiny kaž tež posedženjow HRK su so nadrobnje protokolowali a do naćiska cytkownych prawidłow zadžětałi. Džakuju so pilnym protokolantam a wšitkim čtonam HRK za aktiwne sobudžěto.

Sonja Wölkowa

Budyšin, 9.3.2019

Rozprawa wo dźěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2019/2020

Hornjoserbska rěčna komisija je so w l. 2019 pjeć króc k wuradźowanjam zešta: 1.2., 29.3., 28.6. 13.9. a 15.11.2019. W lěće 2020 je jedne planowane posedženje (31.1.) chorosće dla wupadnyć dyrbjato, dalše wotmě so kaž předwidžane 13.3. toho lěta. Mjeńša poradźowarska (klawšurna) skupina so 2019 hižo schadźowata njeje, dokelž je swoje dźěto – předžětanje předtohi za wobzamknjenje w HRK – w předchadźacym lěće 2018 zakónčiła. Na posedženjach HRK w lěće 2019 wobjednachu so prawidła wulko a małopisanja na zakładze předtohi dr. T. Meškanka a klawšurneje skupiny. Tute dźěto hišće dokónčene njeje.

Zaměry posedženjow su so we hłownym docpěli. Wuslědki posedženjow HRK su so nadrobnje protokolowali, T. Meškank je je do naćiska cyłkownych prawidłow zadžětał. Džakuju so protokolantam a wšitkim čłonom HRK za aktiwne sobudžěto.

W lěće 2019 wotmě so nowopowołanje čłonow HRK přez Maćicu Serbsku, z tym přistůša jej nětko 16 čłonow. Jako nowa institucija je pódla Serbskeho instituta, Instituta za sorabistiku, Ludoweho nakładnistwa Domowina, Rěčneho centruma „WITAJ”, serbskeho rozhtosa a serbskich wučerjow (namjety ze strony LASUB) w HRK nětko zastupjeny rěčny serwisowy běrow Domowiny. Na posedženju z wólbnej zhromadźizny 13.3.2020 schwali so rozprawa wo dźěławosći a wuzwoli so nowe předsydstwo: Jako předsydka na dalšej dvě lěće wuzwoli so dr. Sonja Wölkowa, jako jeje zastupjer Michał Nuk.

dr. habil. Sonja Wölkowa, předsydka

Rozprawa wo džěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2022/2023

Hornjoserbska rěčna komisija je so w lěće 2022 wosom króć schadźowata: 04.02., 11.03., 08.04., 13.05., 01.07., 07.07., 07.10. a 01.12.2022. Lětsa, potajkim 2023 smy so dotal jónu zešli, a to 09.02. Kaž smy to w lěće 2021 pandemije dla zawjedli, su so wšitke tute zeńdženja jako widejokonferency wotměli, tuž smy jězbnje wudawki a tójšto časa za puće zalutowali.

Na měrcowskim posedženju 2022 smy dokónčili džěto nad prawidłami wulko- a małopisanja. Dalši předmjet běchu dotal njediskutowane prawidła pisanja serbskich a cuzorěčnych mjenow a jich wotwodženkow. Wot aprylskeho 2022 posedženja smy so zaběrali ze směrnicy zeserbšćenja cuzych słowow – tute maja so rewidować a wudospoćnić hladajo na rozrost anglicizmow w serbšćinje. Jeto posledni temowy wobłuk prawidłow hornjoserbskeho prawopisa, kotrež ma HRK k rewiziji předležo, a kotrež maja so z nowym nakładom Prawopisneho słownika w LND wozjewić.

2022 smy so w HRK nimo toho zaběrali ze zasadami transkripcije ukrajskeho alfabetu. Za to staj Till Wojto a Liza Waltherowa z Instituta za sorabistiku naćisk zdžětať, kotryž je HRK po někotrych wuradźowanjach wobzamknyta a 1. decembra 2022 na swojej webstronje wozjewita. Tabulku přepisowanja kyriliskeho pisma mějachmy dotal jenož za rušćinu, wona je mj. dr. wozjewjena w 4. nakładze Prawopisneho słownika (s. 607 sc.).

Na konferency k 175. jubilej załoženja Maćicy Serbskeje 25/26. nowembra 2022 sym jako aktualna předsydka komisije přednošowata wo załoženju Hornjoserbskeje rěčneje komisije po politiskim přewróće 1989/1990 a jeje džěławosći z toho časa hač do přitomnosće.

2022 mějachmy někotre změny w zestawje HRK: Wopušćita je nas kónc měrcu po swojim wotchadze na wuměnk Hańžka Smolina, mamy pak tež dweju noweju čłonow – to staj wot meje dr. Leńka Šotćina a Měrcin Bałcar, tak smy nětko šěsnaćo.

Wuslědky posedženjow HRK su so po zwučenym wašnju nadrobnje protokolowali, T. Meškank je je do naćiska cyłkownych prawidłow zadžětať – wobdžělenym słuša džak za jich aktiwne sobudžěto.

dr. habil. Sonja Wölkowa

Rozprawa wo dźěławosći Hornjoserbskeje rěčneje komisije 2023/2024

Hornjoserbska rěčna komisija je so w lěće 2023 pjeć króć schadźowala: 09.02., 30.03., 04.05., 29.06. a 26.10.2023. Dwě dalšej planowanej posedzeni njejsmy dla njewočakowanych terminowych kolizijow a schorjenjow přewjesć móhli, tu pokazuje so wěsta problematika planowanja. Lětsa, potajkim 2024 smy so dotal dwójce zešli, a to 25.01. a zawčerawšim, to rěka 07.03. Hornjoserbska rěčna komisija je so tež loni a lětsa wirtuelnje schadźowala, wot 2024 naruna so software zoom z platformu Microsoft Teams. Za to, zo steja nam tute dźěłowe graty k dispoziciji, mamy so Serbskemu institutaj a wot najnowšeho tež LND dźakować – to měto so na tutym městnje tež raz prajić.

2023 smy pokročowali diskusiju wo směrnicach zeserbšćenja cuzych słowow, kotrež dyrbja so rewidować a wudospoćnić hladajo na rozrost anglicizmow w serbšćinje. Je to posledni temowy wobłuk prawidłow hornjoserbskeho prawopisa, kotrež ma HRK k rewiziji předležo, a kotrež maja so z nowym nakładom Prawopisneho słownika w LND wozjewić.

Wuslědky posedženjow HRK su so po zwučenym wašnju nadrobnje protokolowali, T. Meškank je je do naćiska cytkownych prawidłow zadžětał – wšěm wobdžělenym słuša dźak za jich aktiwne sobudžěto.

Lětsa přihotujemy wotpowědnje pječlětnemu turnusej zaso nowopowołanje čłonow, tutón proces je so runje zahajić a so najpozdzišo nazymu zakónči.

dr. habil. Sonja Wölkowa, předsydka